2019
AÑA DI FAMIA Y DI CUIDO DI NOS MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diahuebs 22 Augustus 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



Gobierno Di Aruba

AUGUSTUS 2019

Un Isla Nos Paraiso

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno

MINISTER EVELYN WEVER-CROES
PROME MINISTER DI ARUBA

Prome Minister Evelyn Wever Croes:

"AMI NO A NOMBRA NIUN FAMILIAR DEN RDA"

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta declara cu como Minister di Energia, e ta representa e accionistanan, cu ta Gobierno, den e compania RdA. Como Minister e tin e encargo pa apunta e Director di e compania, cu ta e unico trahado den un compania estatal cu un minister por apunta. Riba nombramento di demas trahado den un compania estatal, un minister no por interferi. Por lo tanto, Prome Minister a enfatisa cu e no por yama ningun director di e companianan estatal cu ta resorta bou di su ministerio y exigi of instrui nan pa nan tuma personanan den servicio aunke cu trata di famia, y tampoco Prome Minister por pidi nan pa kita hende for di servicio.

"Si tin familiar di mi cu ta den servicio di companianan estatal, ta riba nan merito y a base di decision di otro hende, e director of directiva di e compania, no a base di mi decision ni mi peticion. Ami no tin nada di haber cu kende nan ta pone den servicio of kita for di servicio y bo por puntra tur e directornan di companianan estatal si ami a yega di acerca nan pa algo asina", Prome Minister a enfatisa.

Segun Prome Minister, den caso specifico cu oposicion ta refiriendo na dje, no ta nada otro cu un tiramento di lodo di Partido AVP pa tapa nan eror.

"AVP no sa kico mas pa haci pa tapa e abuso di e contract di señor Richard Arends, y nan a cuminsa tira lodo tur caminda y acusa mi di a hinca familiar den refineria. Esaki mi ta nenga categoricamente. Mi no a nombra niun familiar den RdA. Mi no por nombra niun familiar den RdA tampoco ni den niun otro compania estatal. Tampoco lo mi nombra familiar den companianan estatal pasobra mi no ta mete den companianan estatal riba terenonan cu no ta concerni ami. Pesey mi kier bin cu e ley di Corporate Governance Code mas pronto posibel, pa ancra esaki den ley", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

> "TAMPOCO LO MI NOMBRA FAMILIAR DEN COMPANIANAN ESTATAL PASOBRA MI NO TA METE DEN COMPANIANAN ESTATAL RIBA TERENONAN CU NO TA CONCERNI AMI. PESEY MI KIER BIN CU E LEY DI **CORPORATE GOVERNANCE CODE** MAS PRONTO POSIBEL, PA ANCRA ESAKI DEN LEY.
>
> **PROME MINISTER** EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Gobierno ta traha pa crea oportunidad na San Nicolas pero especialmente PA San Nicolas
HUNTO NOS LO CREA UN MIHO ARUBA

Den su descurso den e '1st San Nicolas Business Summit' organsa pa San Nicolas Business Association (SNBA), Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna e vision di Gabinete Wever-Croes riba diferente tereno di desaroyo pa San Nicolas. Entre otro, Prome Minister a elabora riba e resultado di un studio relaciona cu Transporte Publico.

E estudio aki, bou peticion di e taskforce di San Nicolas, a wordo haci pa un compania priva un aña pasa. E ta un estudio independiente cu a wordo haci di e situacion di transporte publico cu ta sirbi e pueblo di San Nicolas. Prome Minister a comparti cu algun di e resultadonan, pa asina mustra con importante e ta pa nos crea desaroyo den San Nicolas y pa san Nicolas.

1 Trayecto/Duracion di biahe
Aki e estudio a conclui cu diariamente, tin centenares di ciudadano cu ta biba na San Nicolas ta depende di servicionan di Arubus pa yega na nan luga di trabou. E biahe aki ta tuma aproximadamente 3 pa 5 ora pa dia di San Nicolas, pa area economico hotelero di nos isla. Dependiendo di unda e ciudadano ta biba den area di San Nicolas, mester tene cuenta tambe cu nan tempo di biahe adicional di cas pa bus halte. Mas leu un ciudadano ta biba di bus halte mas largo e trayectoria di biahe ta.

2 Costo di biahe
Durante e estudio a tuma nota di un entrada di averahe di aproximadamente AWG 1,800.00 pa luna di e ciudadanonan cu ta biba na San Nicolas y ta uza transporte publico. Pa e pasaheronan aki cu ta depende continuamente di servicionan di bus/transporte publico esaki por nifica un costo entre 540.00 pa 680.00 florin pa luna solamente na tarifa di transporte.

3 Poder di compra den propio ciudad
A wordo comproba cu mayoria di personanan cu ta uzando e servicionan di bus y "foot traffic" den Centro di San Nicolas, ta haci esaki entre 5:00-7:00AM y ta bolbe subi despues di 6:00PM. Mayoria di nan ta traha den dia den area di hotel. Esaki ta nifica cu e habitante cu poder di compra no tey den ciudad di San Nicolas durante orario di haci negoshi. Hopi ta opta pa haci nan compras pabou di brug, pasobra ta mas conviniente.

4 Supervision di muchanan pa un adulto
Pa e ciudadano di San Nicolas cu ta depende di transporte publico, e oranan biahando ta pone cu e no por supervisa menornan di edad den su famia. Den e investigacion a resulta cu mayoria di e hobennan bou di 16 aña tin supervision di adulto limita durante ausencia di mayor cu ta laborando, den e momentonan cu e hobennan ta bay of sali di school y tambe oranan di atardi te cu anochi.

Pues, kico e investigacion aki a mustra nos:
Door di e duracion di biahe largo, esaki ta afecta e calidad di bida di e ciudadano.
E ta afecta e supervision cu e mayor mester tin riba hobennan debi cu e mayor mester sali hopi trempan for di cas y yega bek mas laat, pasobra e mester trece entrada den su hogar. E menor cu falta supervision adulto por ta exponi na situacionnan problematico y peligroso cu por contribui na problemanan social.
Tambe e costo di biahe pa esnan cu tin un entrada minimo, ta halto y no solamente ta reduci e capacidad di compra den San





Nicolas sino tambe afecta e calidad di bida en general di henter un famia.
E investigacion a mustra tambe cu hustamente e personanan cu poder di compra, no tey den e area economico di San Nicolas durante oranan oficial di negoshi. Economia local ta cuminsa cu su localnan y esey mester wordo adresa semper prome.

VISION
Nos mision primordial di Gabinete Wever-Croes ta pa pone e ser humano central. E investigacion aki a mustra nos cu pa logra esaki nos mester restructura e sistema di transporte publico actual, nos mester atende e crisis social di nos pais, y principalmente nos mester crea oportunidad pa tur ciudadano den San Nicolas mes.

No ta un secreto cu nos gobierno a hereda un situacion financiero hopi delicado, y e retonan financiero tey ainda. Sinembargo nos a scoge pa lora manga y mesora a prepara un plan economico financiero, y nos a cuminsa atende cu e retonan. Nos ta riba e bon caminda, IMF y S&P a confirma esey.
Recientemente nos a cuminsa introduci un flota nobo di bus, y nos lo sigui busca formanan pa reduci duracion di biahe for di San Nicolas y pa San Nicolas.
Una bes nos logra esaki nos por sigui busca formanan pa yega na tarifanan husto pa e trahadonan.

"Nos ta kere firmemente, cu despues di un dia di trabao, mas trempan nos hendenan por yega cas, miho nan por cuida di nan famia y inverti den nan propio economia local.
Mi deseo ta pa hunto nos traha den e direccion pa crea oportunidad na San Nicolas pero especialmente PA San Nicolas. Mi ta invita pueblo pa HUNTO nos crea un miho ARUBA, cuminsando na San Nicolas", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



MINISTER OTMAR ODUBER

MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

Melanie Lopez Advisor MinROIM:

PROCESO DI LIMITED TENDERING PA SWTF TA CONTA CU SOSTEN DI INSTITUTONAN LOCAL Y INTERNACIONAL

Manera Minister Otmar Oduber a anuncia e siman aki den medionan di comunicacion, actualmente ta den e proceso di limited tendering. Prome cu a inicia cu esaki, a conduci un sondeo cerca e companianan cu a participa caba cu e Request For Proposal (RFP), pa wak nan interes den un limited tendering. Di cual 11 compania a mustra interes pa participa.



Pa e periodo di 26 pa 30 di augustus 2019, e companianan a wordo invita pa un "open dialogue" pa discuti cualkier punto cu nan tin of clarificacion cu falta. E companianan aki lo haya 90 dia extra pa prepara nan proposal pa asina dia 29 di november cu ta e deadline por entrega esakinan.

Si analisa e reaccion di e companianan cu a participa den e RFP cu a keda interesa pero cu no a entrega proposal, a base di nan reaccion a deduci cu e companianan no tabatin suficiente tempo y tabata falta algun clarificacion riba e garantia di e 'waste stream'. Banda di esaki e tabata den un periodo cu diferente informacion eroneo den media a crea untiki desconfiansa. Mester enfatisa cu e puntonan di preocupacion aki a wordo clarifica na e companianan.



Por menciona cu te na e momentonan aki, tin nuebe compania cu a confirma cu nan lo tey pa e proceso di dialogo durante e periodo di 26 pa 30 di augustus. E proceso di RFP y tambe limited tendering ta conta cu sosten di expertonan local manera WEB y alabes WEB tin sosten di companianan y institutonan internacional cual ta Mott MacDonald, DNV GL y NREL, cu ta institutonan renombra den e area di waste management y tambe den waste to energy.

Dicon un SWTF?

Ta importante pa comunica cu Ministerio ta trahando pa un solucion integral, sostenibel y tambe cu tecnologianan proba, y cu mayan nos por bisa cu pa hopi aña nos tin un situacion stabiel caminda lo por procesa nos sushi di Aruba y transforma esaki den energia. E direccion aki pa bay cu un Solid Waste Treatment Facility (SWTF) ta un proceso largo cu a cuminsa cu ne na 2017 caminda cu a consulta cu diferente experto local y internacional. A conduci diferente estudio y a studia e desaroyo y direccion cu paisnan den region ta bay. Pues e proceso encamina pa Gobierno ta uno serio cual pueblo por conta y confia den dje. Percurando pa bienestar nacional di e ser humano y medio ambiente.

SAN NICOLAS, AWOR TA TEMPO PA CURASHI, ACCION, Y OPTIMISMO, AWOR TA MOMENTO PA UN COMIENSO NOBO!

Minister Otmar Oduber impresiona pero no sorprendi pa e entusiasmo durante SNBA business summit

San Nicolas su pueblo a warda cu pasenshi pa un dia asina aki por yega, caminda un Gobierno cu animo, perseverancia y creatividad a tuma decision firme pa trece un cambio di rumbo pa San Nicolas su pueblo, y pa Aruba. San Nicolas awor ta bay tuma un paso grandi den e direccion di desaroya su rol den nos Industria Turistico.

Ya ta decadanan cu e pueblo di San Nicolas su trahadornan a traha den e sector turistico den e parti Noord di Aruba, 'pabou di brug' manera nos ta bisa, leu for di nan cas. Awor nan y nan yiunan den futuro cercano por bay escoge pa traha y biba mas cerca di nan cas.



Minister Oduber a expresa cu ya pa hopi aña caba e ta admira e identidad special cu e ciudad di San Nicolas tin, su hendenan, su musica y su dushi cumindanan Caribense. Tur esaki cu tabata su inspiracion na momento cu e tabata Minister di Turismo pa pone accion tras di e vision pa duna San Nicolas e oportunidad y apoyo cu e mester pa su identidad special bira un atraccion turistico cu por brinda e pueblo di San Nicolas un oportunidad economico den e sector aki di Turismo.



Renobacion San Nicolas

Na aña 2014 a hiba un grupo di inversionista New Orleans na Merca pa laga nan haya e inspiracion di con pa inverti y converti San Nicolas den "Caribbean City" di Aruba. Inversionistanan motiva a bolbe y a inverti den edificionan. Monumenten Bureau tambe a haya interes pa haci un inventario di e edificionan historico na San Nicolas pa asina nan por inverti den preserva y duna nan un funcion na e diferente edificionan historico di San Nicolas. A inicia e proyecto di renoba Promenade y awor a duna instruccion pa nos reanuda e trabounan di e renovacion pa asina renovacion por wordo completa. Awe nos por mira con Nicolas Store cu su identidad autentico ta duna San Nicolas un cara fresco y renoba, y pronto nos ta spera cu mas di e ehempelnan aki por bira realidad. Ademas, como mandatario Minister Oduber a stimula e arte di pintamento riba Muraya cu a cuminsa na San Nicolas, tres di e 5 museonan di Aruba awe ta na San Nicolas!



Finalisando Minister Oduber a bisa: 'Mi ta felicita San Nicolas Business Association pa cu nan iniciativa pa organisa nan Promer Business Summit, mi ta spera cu e no ta e di promer, esta cu lo tin mas cumbrenan comercial economico cu por surgi di e iniciativa aki pa brinda asina e pueblo di San Nicolas un futuro nobo cu su identidad autentico Caribense.'



MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

Minister di Economia Xiomara Ruiz-Maduro na prome Cumbre di Negoshi na San Nicolas:

"SAN NICOLAS TIN TERA FERTIL PA DIVERSIFICACION DI NOS ECONOMIA CAMINDA TIN OPORTUNIDAD PA TURISMO, ECONOMIA CREATIVO Y LOGISTICA"

Diaranzon mainta e mandatario a presencia e promer Cumbre di Negoshi na San Nicolas organisa pa San Nicolas Business Association (SNBA) den cual e 'decisionmakers' di nos Pais a topa cu comerciantenan interesa pa inverti den San Nicolas y vecindario.



Durante e cumbre e mandatarionan y e comerciantenan a haya oportunidad pa presenta nan vision y proyectonan pa San Nicolas y vecindario. Como Minister encarga cu economia, Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro tambe a hiba palabra y a elabora riba e tera fertil cu tin pa diversificacion di nos economia, den cual San Nicolas ta brinda oportunidad pa turismo, economia creativo y logistica. Nan tur ta forma parti di e 6 sectornan prometedor cu Gobierno ta trahando riba nan pa por facilita y incentiva pa nan por wordo concretisa.

Cu gran satisfaccion e mandatario a informa e Cumbre tambe cu pa di promer biaha Gobierno a pone un persona na disposicion di San Nicolas Business Association como liasion economico cu e meta pa tene un linea cortico entre SNBA y Gobiernacion. Di e manera aki tur comerciante interesa den San Nicolas y vecindario por wordo atendi y yuda na un manera mas eficiente.



Minister Ruiz-Madiro ta felicita SNBA y tur participante na e Prome Cumbre di Negoshi na San Nicolas y ta spera cu pronto tur e bunita proyectonan por wordo concretisa. Awor ta e ora pa desaroya e potecial di San Nicolas.



Continuacion Pagina 6









MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO A REUNI CU CAMARA DI COMERCIO

Minister Ruiz-Maduro a reuni cu Camara di Comercio riba diferente topico di interes y a brinda informacion riba, entre otro, e segundo fase di Reforma Fiscal. E mandatario a informa cu dentro di poco lo organisa un 'stakeholders meeting' na unda cu tur gremio lo ricibi informacion mas detaya riba e cambionan cu ta wordo proponi pa yega na un sistema fiscal mas simpel y justo pa nos Pais.



Minister Glenbert F. Croes
MINISTER di Asunto Social y Labor

DAS TA GRADICI Y DESPEDI DI COLEGA MARIANELA 'NELA' HAAKMEESTER

"Gratitud ta memoria di nos curason" tabata e palabranan di motivacion y bunita cu Nela a expresa na su coleganan.

Diabierna 16 di augustus ultimo, coleganan di Departamento di Asunto Social (DAS) den un ambiente ameno yena cu gratitud y amor entre colega y famia, a tene un despedida di gradicimento pa nan colega Marianela "Nela" Haakmeester, kende dia 1 di september 2019 lo baha cu VUT.

Nela su carera profesional semper tabata uno peculiar na DAS, Particular pasobra Nela su carera profesional a inicia 37 aña pasa y henter su trayectorio di trabao tabata na DAS.

Antes Gobierno tabata na altura di e studiantenan cu ta terminando nan estudio y Nela hunto cu un otro studiante tabata e unico dos studiantenan di Aruba cu na aña1981 lo a termina nan estudio como trahado social. For di luna di maart na 1981, Nela a wordo poni na altura cu na momento cu e caba cu su estudio, su trabao ta ward'e na Aruba.

Nela a gradua na juni 1981 y oficial a drenta dia 24 di october 1981 den servicio di Gobierno y na aña 1983 Nela a huramenta dilanti Gezaghebber di Aruba como funcionario publico di Pais Aruba. Nela tabata tin yen di momentonan peculiar den su carera profesional. Nela, hunto cu otro dos coleganan Lilain Leest y Mildred Giel mester a pasa un 'dienst rij-examen' pa asina nan por a core un dienstwagen di Gobierno.

Como trahado social, Nela a eherce su profesion for di tur oficina y districto di DAS. Nela sempr a dedica su mes na porvenir y bienestar di su clientenan. Pero su dedicacion tambe tabata pa su coleganan. Na diferente ocasion Nela y coleganan a hiba casonan dilanti mesa berde pa bringa pa nan derechonan manera pa nan promocion, pa reduci nan oranan di trabao como trahado social y pa e discrepancia nan cu tabata existi entre un diploma di HTS y HBO. Nela particularmente a bringa pa haya pago igual como un "homber/persona casa" y Nela a gana su caso tambe. Nela su trayectorio y historia como trahado social ta hopi largo sin tin cu menciona tur e casonan social cu e la atende durante su añanan di trabao.

Prome biaha cu Nela a pidi un VUT tabata na aña 2002, pero e organisacion no por a lag'e bay e tempo ey. E mesun aña ey Nela a logra haya un 'studie opdracht' pa e bay studia na Hulanda pa 'V.O. supervisie en coaching' cual estudio e la termina cu exito y asina bira e prome 'begeleidingskundige' aki na Aruba.

Na aña 2006 Nela a regresa Aruba y a cuminsa eherce su funcion nobo como 'Supervisor/ Begeleidingskundige' na DAS. E funcion



di 'Begeleidingskundige' no ta aparece den e rangonan aki na Aruba y aki nan Nela a bringa pa e funcion aki wordo reconoci y balora no solamente pa su persona pero pa futuro graduadonan.

Nela, un guerero di curason y esaki e la demostra cu su fe den e poder di Dios, ora cu na aña 2010 e la haya su mes den un situacion di salud dificil. Nela a sa di lucha y cu su fe grandi e la surpasa esaki y na fin di aña 2012 e la regresa trabao y asina reanuda su profesion como 'begeleidingskundige'.

Durante e ultimo 7 añanan, Nela a traha como 'begeleidingskunige', dunando supervision y coaching no solamente na trahadonan di DAS, pero tambe studiantenan di Universidad di Aruba, dokternan di cas y diferente profesionalnan trahando ariba tereno social. Nela a duna training na diferente organisacionnan di gobierno y no gubernamental. Nela a desaroya 'training op maat' pa organisacionnan y team a base di peticionnan cu ta wordo haci. Hopi coleganan tin un laso mas profundo cu Nela cu a forma amistad, durante añanan di trabao.

Nela tambe a traha den 'Fundacion Conoce pa Construi Futuro' como boluntario y tabata tin un programa na radio di conscientisacion tocante diferente topico. Nela sigur tin un pida di cada un di e curason di coleganan cu ta labora na DAS.

Manera Nela mes a expresa durante e atardi di su despedida, cu e ta contento y agradecido di por a yega asina leu, a pesar di tur e desafionan cu e por tabatin den su bida y trayectorio di trabao.

Departamento di Asunto Social ta sumamente agradecido pa tur locual Nela a significa pa DAS, otro coleganan den otro organisacion y pa cada un otro persona eyfo. "Nela masha DANKI pa e bunita trabou y amor!".

DAO TA COMPARTI INFORMACION RIBA RETIRO
PARTI 2:



1. INTRODUCCION

E informacion aki, parti 2, ta sigui duna un bista global di e stipulacionnan legal pa loke ta trata terminacion di un contrato laboral, vigente na Aruba. Den Papiamento crioyo e stipulacionnan aki ta wordo indica cu “Ley di retiro”. A trata pa duna un contesta riba e preguntanan frecuentemente haci relaciona cu dunamento di retiro. E informacion aki ta dirigi na trahadonan y dunadonan di trabou. Pa informacion tocante entre otro Peticion di Retiro por lesa PARTI 1 di e informacion comparti riba facebook.

2. OTRO MANERANAN RIBA CUAL UN RELACION LABORAL POR TERMINA:

Banda di e terminacion, manera describi den informacion PARTI 1, tin un cantidad di otro forma riba cual un relacion laboral por termina. Pa e maneranan aki no mester di permiso di Director di DAO. E formanan mas importante ta:

a. Cu aprobacion mutuo:
Ora e trahado y e dunado di trabou ta yega na un acuerdo cu e contrato laboral lo wordo termina entrante un cierto fecha. Maske e no ta obligatorio, ta bon pa pone e aprobacion mutuo aki riba papel. Di e forma aki lo no tin malcomprendemento despues.

b. Retiro inmediato:
Un retiro inmediato ta termina e contrato laboral na e momento ey. Pa haci esaki sinembargo, mester existi motibonan urgente cu ta wordo participa directamente na e trahado. Algun motibo urgente pa termina e relacion laboral inmediatamente por ta:
- ladronicia di e trahado;
- incumplimento serio di e trahado;
- buracheria of actitud bochornoso di e trahado durante oranan di trabou.

Den caso cu e trahado refuta e motibo urgente aki, e trahado por pidi hues den prome instancia pa declara e retiro aki nulo y exigi pago di salario pa e dianan cu e no a traha. Tambe e lo por reclama daño y perhuicio.
Tambe pa e trahado tin motibo cu ta permiti'e tuma su retiro inmediato, manera den caso cu su salario frecuentemente no ta wordo paga na tempo.

c. Ora e periodo pasa:
Esaki ta e caso ora ta trata di contratonan laboral pa tempo defini. Por ta tambe cu den e contrato no tin un fecha menciona, pero cierto evento. Por ehempel un proyecto cu ta yegando su fin. Den un caso asina e contrato laboral ta termina automaticamente.

d. Terminacion durante periodo di prueba:
Ora den un contrato laboral of CAO un periodo di prueba a keda palabra, e contrato laboral por wordo termina unilateralmente durante e periodo aki. Pa esaki no ta exigi aprobacion di e Director di DAO.
Paga tino: ta permiti e periodo di prueba pa maximo 2 luna y e mester ta palabra por escrito.

e. Disolucion pa hues:
Banda di e formanan ariba menciona tocante terminacion laboral, ta keda semper e posibilidad pa solicita na hues den prome instancia pa disolve e contrato laboral pa motibonan di peso. Un abogado lo por informa mas di esaki.

f. Ora un trahado fayece:
Un relacion laboral ta termina automaticamente na momento cu e trahado fayece. Sinembargo, esaki no ta e caso ora cu e dunado di trabou fayece. Den e caso aki, e relacion laboral ta continua normal.

3. MAS INFORMACION:

E informacion aki naturalmente no tin tur e reglanan y nan excepcionnan stipula. Si bo ta desea di haya informacion mas concreto y detaya, por tuma contacto cu DAO, seccion di Conflicto y Retiro. Tambe bo lo por studia e Ley di Retiro. Esaki ta regla den e Ordenansa di Terminacion di Contratonan Laboral (AB 1989, GT 14) y e Codigo Civil di Aruba, cu ta trata contratonan laboral den articulonan 1613a te cu 1615x. Articulo 1615e ta trata specificamente e diferente formanan riba cual por termina un contrato laboral (www.daoaruba.com).





Minister Andin Bikker

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

DIAHUEBS MAINTA NA EX EDIFICIO DI DOC A TUMA LUGA UN CEREMONIA PA ESUNNAN CU A HAYA NAN BEVORDERING COMO TAMBE PA ESUNNAN CU TRAHA HOPI AÑA DEN CUERPO POLICIAL ARUBA

Ta trata di personanan cu tin 25 - 30 y 40 aña di servicio den gobierno y Cuerpo Policial. Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata presente conhuntamente cu Korpschef Andrew Hoo pa felicita nan tur cu pa hopi aña a traha na bienestar di pais Aruba. Minister Bikker den su discurso a señala cu den un rapport recien di Merca a pone cu tin hopi respet pa Cuerpo Policial di Aruba pa su bon trabou. Un otro punto positivo cu e mandatario a señala cu den 1 aña y 9 luna a concentra hunto cu Cuerpo Policial pa contene y trece bou control e high impact crimes. Cifranan ta mustra cu na 2016 tabatin 65 atraco y na december 2018 esaki a cera cu 34 atraco y aki por mira cu e atraconan a baha na mita.



Esaki ta e inzet di Cuerpo Policial. Den un reportahe di ministerio di husticia por mira den un reportahe di mita aña, cu Ministerio di Husticia tin 1482 persona ta traha bou di dje y e dienst di mas grandi ta Cuerpo Policial. Tambe a ripara cu tin diferente persona ta wardando riba nan gratificacion y bevordering y ta aki Minister Bikker a pone su empeño conhuntamente cu DRH pa percura pa tur bevordering cu no tabata move pa nan cuminsa move. Diahuebs mainta tabatin un lista grandi cu a haya nan gratificacion pasobra si esaki no sosode e por causa frustracion.



Fuera di awe tin mas bevordering pa traha riba dje y mester delanta nan. Minister Bikker a gradici un y tur cu nan aña di servicio pero hopi biaha no ta realisa cu ta pasa mas tempo na trabou cu ta pasa cu famia. Pa e motibo aki Gabinete Wever Croes a bisa cu e ser humano ta central y pa banda di Ministerio di Husticia a percura pa e ambiente na trabou ta mas optimal cu ta posibel. Den e cuadro ey a duna material manera computer, auto y tambe muda pa otro facilidad nobo pa e polis por traha mas comodo y contento.



Pronto Cuerpo Policial ta bay haya radar y ya caba nan tin e helicopter. Tur loke cu mester y ta pas den e reto presupuestario lo purba di considera esaki. Na final Minister Bikker a gradici y felicita tur hubilario y esunnan cu a haya nan bevordering pa nan trabou y tambe pa e pasenshi cu a carga pa haya e reconocimento.

Continuacion Pagina 10

















MINISTER BIKKER A MUSTRA PARLAMENTO HOPI LOGRO DI SU MINISTERIO Y ENTRE NAN APROBACION DI CONSEHO DI MINISTER PA LOKE TA INVOERINGSVERORDENING BOEK 2



Tanto dialuna como diamars tabatin reunion publico unda gobierno a raporta e prome mita di aña 2019. Minister Bikker durante su presentacion diamars el a trece e tema di Veiligheidshuis. E mandatario di Husticia conhuntamente cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a institui Veiligheidshuis cu ta basa riba e mesun principio holistico caminda ta monitor casi 80 caso di persona cu ta den un ambiente vunerabel. E programa di Veiligheidshuis ta preveni cu hobennan ta cay den caso di criminalidad y bay den recidivismo. E maneho di vervroegde invrijheidstelling tambe a cambia y a cuminsa wak e hopi mas di cerca pasobra a bin ripara cu personanan cu a haya vervroegde invrijheidstelling despues di no mucho tempo ta bolbe wak nan den indice di criminalidad.

Un renobacion cu Corte di Husticia for di 2013 tabata warda riba dje y e gobierno anterior no a percura pe, awor minister Bikker, conhuntamente cu minister encarga cu Infrastructura y minister di Financia porfin ta bay duna contenido na dje. Un par di siman pasa a firma un acuerdo pa Corte bay haci mantencion cu tabata pendiente di 2013. Pa Minister Bikker esaki ta un logro y respet pa Aruba su sistema hudicial y tambe separacion di poder.

Un otro punto importante cu semper Minister Bikker a bin ta bisa, cu leynan ta software di un pais. Si den un computer, smart phone constantemente ta update e software, wel mester update e leynan tambe di un pais. Hopi biaha ta scucha cu leynan ta anticua y esey a haci cu Minister Bikker a pone punto di salida cu kier mas capacidad di personanan cu experticio pa traha ley. Hopi biaha e maneho cu ta priminti pueblo ta depende di cambionan den ley y esey ta pone cu e speed di gobernacion ta depende di cuanto hurista tin pa por concipia concepto di ley pa presenta nan na Parlamento y hiba e pais dilanti. Den esey a haci avance pa loke ta trata e diferente ministerionan y tambe a reenforsa DWZ pa tin mas capacidad di persona cu por concipia leynan.

Tambe Minister Bikker a trece dilanti cu diamars ultimo a aproba den Conseho di Minister e invoeringsverordening boek 2 cu ta bay awor Raad van Advies. Minister Bikker a splica cu Boek 2 ta e ley cooperativo di rechtspersoon cu for di 1995 tabata papia cu ta bin un ley cooperativa nobo. Cu hopi honor Minister Bikker por constata cu den un par di luna por presenta esaki na Parlamento y Dios mediante cu cooperacion di Parlamento por introduci un ley cooperativo nobo cu tin mas di 20 aña pendiente pa introduccion.

Minister Bikker tambe a contesta pregunta di miembro di parlamento Sr. Endy Croes pa loke ta introduccion di dos notario adicional. Esaki ainda ta pendiente y pronto e proceso ta sigui su caminda y pronto na januari ta bay haya dos notario mas. Tambe e mandatario a contesta un peticion di un mocion di parlamentario Howell pa un di e notarionan por bay pariba di brug y ta spera cu esaki ta e caso.

Orthopedagogie Centrum cu ta encarga cu guia di hubentud y mester di atencion special, a haya ekipo adicional unda nan a haya un sistema di computer y tambe WIFI pa e muchanan y e ta avansa tremendo.

Examen di rijbewijs a digitalisa y e aspecto teoretico tambe ta andando bon.

Cu aprobacion di Parlamento a introduci articulo 35 di LTU caminda a optimalisa e rechtsbescherming pa esunnan cu tin desacuerdo cu decisionnan di gobierno y esey tambe ta trahando tremendo.

Pa loke ta trata brandweer a manda shete delegacion di cuerpo di bombero Jacksonville Florida pa nan haya experticio den cuadro di calamidad special. Si presenta algo na aeropuerto nan sa exactamente con pa actua riba un manera profesional. Pronto ta bay di ocho delegacion pa asina cumpli cu obligacionnan internacional den cuadro di rating di aeropuerto. Conseho di Minister tambe a aproba pa bay over pa cumpra un crash truck nobo pa brandweer cu tambe ta den cuadro di exigencianan di ICAO. Pa cu esaki Minister Bikker ta gradici na Minister di Financia como tambe Minister di Turismo cu por a realisa e crash turck aki.

Un otro logro den cuadro di maneho di Minister Bikker, cu a ahusta e maaltijdbonnen pa tur departamento pasobra for di 1993 no a conoce un ahustacion riba e maaltijdbonnen. Personanan ta traha overtime y nan tabata haya un Bon pa cuminda di 7,50 y 12,50 y awendia esey no ta actual mas. Awor a hisa e maaltijdbonnen na 15 florin te 18,75 pa nan por haya un cuminda saludabel.

Den cuadro di cooperacion di rijks kustwacht a inaugura cuater metal sharks cu tambe ta yuda optimalisa cuido di frontera y ta funciona perfecto.

Pa loke ta trata DIMAS, Minister Bikker ta haya cu e departamento aki ta funcionando optimal y conhuntamente cu Parlamento a cambia e periodo di decision di 12 siman pa 6 siman y awor aki un gran averahe di e decision ta ser tuma cu ta 73% den seis siman y total 85% ta ser tuma den 10 siman cu ta pone e servicio optimal. Minister Bikker a bisa tambe cu ta scucha cu hopi cautela e reclamonan constructivo cu ta haya riba maneho di DIMAS. Na final di dia mester haya un balansa pa un maneho stringente proteha e mercado laboral y siguridad nacional. Pa esunnan cu kier haci union familiar y/of tin un vacatura na Aruba cu no tin persona localmente pa yena e vacatura ey, e ora ta habri pa considera e persona cu e permiso necesario bou di e ley y maneho vigente. Dialuna y diamars gobierno a raporta na Parlamento riba e prome mita di aña y e logronan te awor aki den presupuesto 2019.

COMPANIA DI OFFSHORE CU BISHITA DI CORTESIA CERCA MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL



Recientemente Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a reuni cu Marion Mooij, CEO di e compania BR&Marion. E compania aki ta conecta diferente industria di offshore cu otro. Ta trata di diferente compania grandi di gas, petroleo y maritimo. Tambe tabata presente CEO di offshore Insights Marcella Croes-Schalken y Roy Hart funcionario di Cas di Aruba.

Durante e reunion e ehecutivonan a amplia riba un analisis cu nan a hasi den awa di Caribe
caminda tin hopi actividad ta tumando lugar na paisnan den region manera Colombia, Trinidad and Tobago y Surnam, y cu tin varios compania Hulandes cu tambe ta activo aki nan. Nan a menciona como ehempel e compania Hulandes Seaway Heavy Lighting cu den pasado a hasi trabao di hy-draulic crane bao di awa pa bora pa gas na Venezuela. Sra. Marion ta organisa conferencia, net-werk y trece compania y representantenan di paisnan cu otro. Tambe ela atende varios mision commercial di Hulanda na varios pais rond mundo cu a wordu lidera pa Rey Willem Alexander y Prome Minister Mark Rutte. Minister Besaril a splica e ehecutivonan di e situacion pa cu Citgo y cu gobierno ta purbando pa yega na un acuerdo cu Citgo pa termina e contract pa asina busca un operador nobo pa e refineria.

Tambe minister Besaril a elabora riba e Economic Policy y e desaroyonan tumando lugar na Aruba caminda lo bai bin un proyecto grandi di hotel na Sero Colorado cu ta bai duna un impacto economico hopi positivo na e area di San Nicolas.

Na final di e encuentro hopi ameno, Minister Besaril a entrega un ehemplar di Economic Policy na Marion Mooij.

BISHITA DI CORTESIA DIRECTOR NOBO DI CAS DI ST. MAARTEN

Recientemente e directora nobo di Cas di Sint Maarten, drs. Carol Voges a haci un di bishita di cortesia na Director a.i. mr. Glenn Y. Ling na Arubahuis.

Den e encuentro aki e directornan a intercambia idea ariba diferente topico y desaroyo actual, y cu miras pa futuro di interes mutuo y di nan respectivo paisnan.

Na final nan a reitera nan compromiso di mantene e bon cooperacion entre e dos casnan pa cu e trabao cu ambos ta desplegando na interes di nan pais.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Discurso di Prome Minister na ocasion di reconocemento di sr. Nelson Orlando Oduber:

UN EHEMPEL DI INTEGRIDAD CU NOS GOBIERNO TA PARA P'E DIARIAMENTE

Dialuna a tuma luga e cambio di nomber di 'Sasakiweg' na Avenida Nelson Orlando Oduber. Durante e ceremonia official, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna su discurso na unda el a enfatisa e trayecto den politica di Señor Nelson Orlando Oduber, Nel.

Gobierno den nomber di henter e comunidad Arubiano ta duna honor, respet y reconocemento na un gran yiu di tera. sr. Nelson Orlando Oduber a sirbi nos pais den diferente funcion politico y gubernamental, como candidato y lider di MEP durante 36 aña, tres periodo como diputado, pa hopi aña miembro di Eilandsraad y miembro di Parlamento y cuater biaha sr. Oduber tawata Minister President di pais Aruba.

Tur e funcionnan aki ta coincidi cu e trayectoria impresionante di sr. Nelson Oduber cu durante tur e añanan cu el a sirbi nos pueblo, a trece logronan impactante pa e comunidad Arubano. Ta p'esey Gobierno di Aruba a haya cu ta e momento propicio pa duna un reconocemento bon mereci na e gran Arubiano aki haciendo un cambio di nomber di e caretera 'Sasakiweg' den 'Avenida Nelson Orlando Oduber'.

Hopi siguramente ta puntra nan mes pakico Gobierno di Aruba a nombra e Avenida aki na honor di sr. Nelson Oduber. E contesta ta simpel. No tin duda cu tabata sr. Nelson Oduber kende como diputado a percura na 1983 pa introduci e plan di infrastructura turistico, "Plan Sasaki", caminda a percura pa mas di 100 hectar di tereno wordo desaroya pa construi facilidadnan turistico y cual plan a encera entre otro construccion di varios caretera nobo, entre otro e caretera principal for di Eagle te Malmok, conoci como 'Sasakiweg'.

E vision di sr. Nelson Oduber e tempo ey a resulta uno corecto y en especial na momento cu refineria Lago a cera su portanan na 1985 y cu nos pais a dicidi di concentra riba e industria di turismo, cual a lo largo a bira e pilar economico di mas importante di nos pais. E Plan Sasaki aki a trece cu ne cu den transcurso di añanan un gran cantidad di hotel, time share, condominio, shopping mall, cinema, restaurant, supermarket, night club y otro actividadnan recreativo a ser desaroya den e area turistico aki. Pues Plan Sasaki a resulta fundamental pa cu e infrastructura y desaroyo exitoso di nos industria di turismo den e ultimo añanan.

Mirando e hecho cu pa 35 aña largo e caretera "Sasakiweg" nunca a haya un nomber oficial, for di aña pasa caba Gobierno a tuma e decision pa nombra e caretera principal aki na nomber di e gran Arubiano Nelson Orlando Oduber y esaki danki na su vision y determinacion pa cu Plan Sasaki y su impacto riba nos turismo.

Banda di Plan Sasaki, sr. Oduber a logra hopi mas pa Aruba. Proyectonan cu a contribui grandemente na crecemento di nos economia. Locual ta resalta tambe ta cu sr. Nelson Oduber ta un lider cu pueblo Arubano por a depende riba dje, un homber corecto, humilde y honesto, un gobernante y lider integro y ehemplar. Sin duda cu sr. Oduber ta un role model pa e integridad cu nos Gobierno ta para pe diariamente.

"Ta p'esey den nomber di comunidad Arubano mi ta gradici sr. Nelson Oduber pa tur loke el a haci pa nos pais durante su carera briyante den politica y gobernacion y ta spera cu ora e ta core riba Avenida Nelson Orlando Oduber, cu e sa cu e comunidad Arubano ta orguyoso di su persona y ta aprecia tur su bon obranan pa cual el a dedica gran parti di su bida", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.








Island
FEST



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes